

1. 上帝是如何“創造”的？

2 耶和華的節期與創世記有關係嗎？

3. 第三節中的“光”是什麼樣的光？

4. 希伯來語聖經可以提供答案嗎？



回顧上次

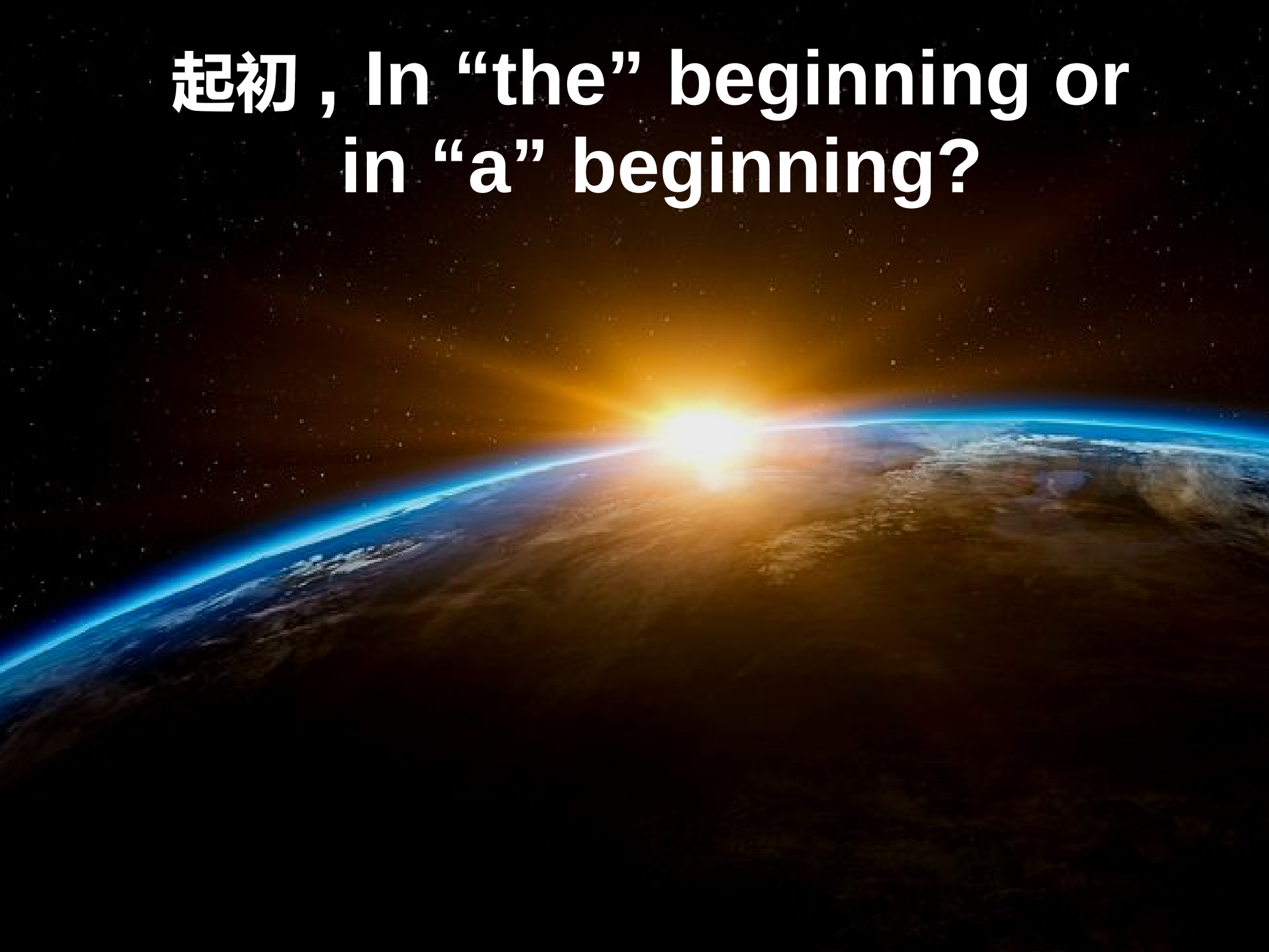


1. 地球是如何開始的？

2. 創造的目的是什麼？

3. 希伯來語聖經可以提供答案嗎？

**起初，In “the” beginning or
in “a” beginning?**



“a” teacher, 其中一位老師

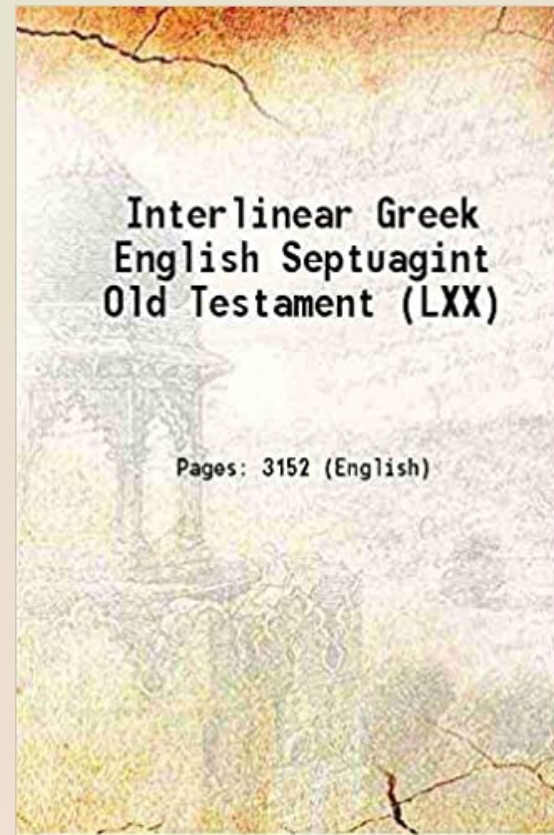
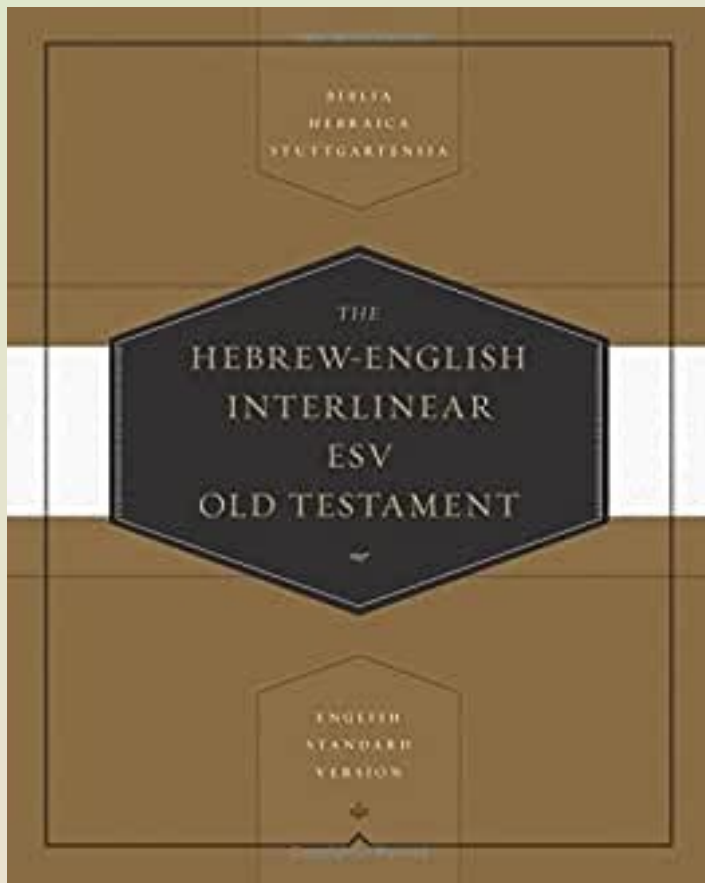


“the” teacher, 這一位老師



調查時間





1 1 בְּרֵאשִׁית בָּרָא אֱלֹהִים אֶת הַשָּׁמַיִם וְאֶת הָאָרֶץ:
the-earth and— the-heavens — God he-created in-beginning

1+ εν αρχή εποίησεν ο θεός τον ουρανόν και την
In [the] beginning God made the heaven and the
γην 2+ η δε γη ην αόρατος και ακατασκευάστος και
earth. But the earth was unseen and unready, and



בְּרֵאשִׁית בָּרָא אֱלֹהִים

1 起初， 神創造天地。

In **the** beginning, God created

1 在一個開始 神創造了天地。

In **a** beginning, God created

1 在從前 神創造了天地。



בְּרֵאשִׁית בְּרֵא אֱלֹהִים

12 這些物要獻給耶和華作為**初熟** [רֵאשִׁית *rē'sît*] 的供物，只是不可在壇上獻為馨香的祭。（利 2）

4 **初收的** [רֵאשִׁית *rē'sît*] 五穀、新酒和油，並初剪的羊毛，也要給他；（申 18）

20 但基督已經從死裡復活，成為睡了之人**初熟的果子** [ἀπαρχή *aparchē* = רֵאשִׁית *rē'sît*]。（哥前 15）

4 這些人未曾沾染婦女，他們原是童身。羔羊無論往哪裡去，他們都跟隨他。他們是從人間買來的，作**初熟的果子** [ἀπαρχή *aparchē* = רֵאשִׁית *rē'sît*] 歸與神和羔羊。（啟 14）

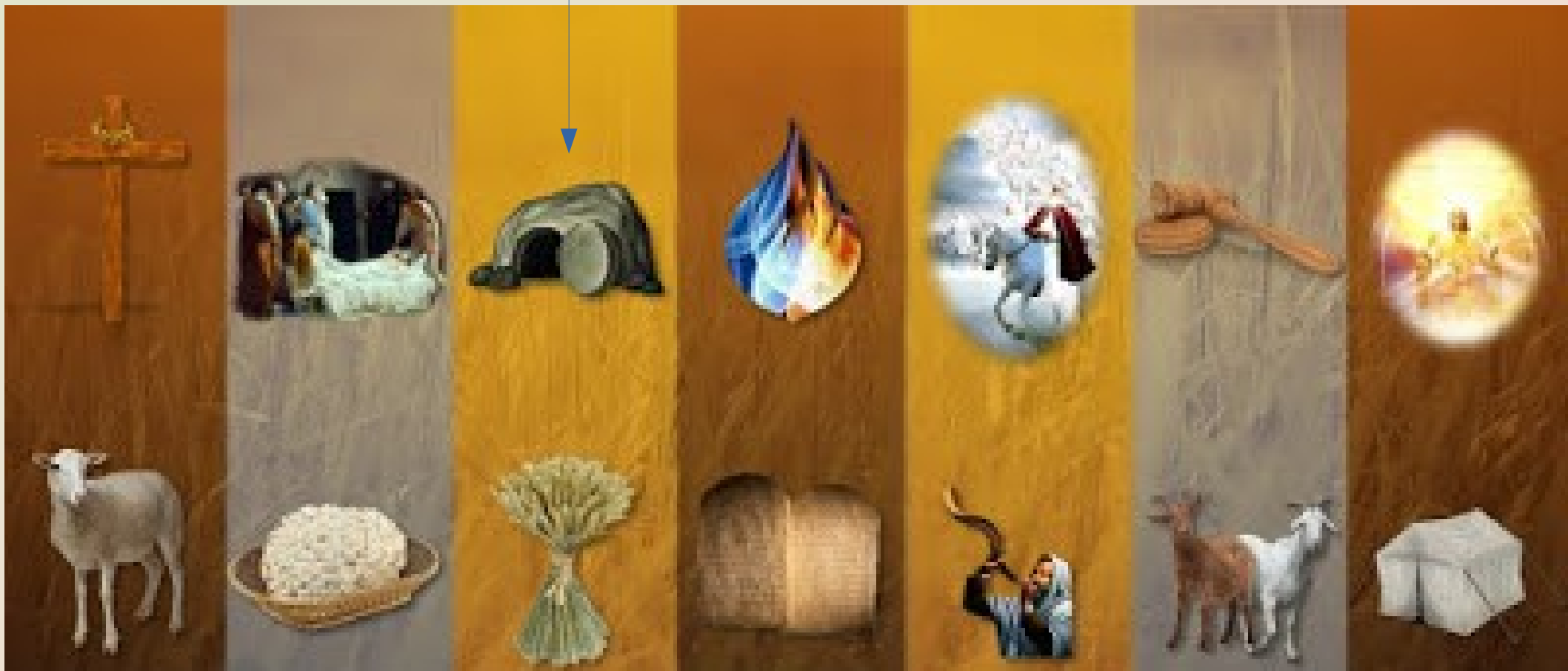


耶和華的七個節期

23 但各人是按著自己的次序復活：初熟的果子是基督；以後，在他來的時候，是那些屬基督的。（哥前 15）



耶和華的七個節期



起初（當時）[בְּרֵאשִׁית *barē'sît*: “開頭，” “初果”]

天和地在創世記 1 : 1 之前就存在了。



起初（當時）[בְּרֵאשִׁית *barē'sît*: “開頭，” “初果”]

4 一代過去，一代又來，**地**
卻**永遠** [עוֹלָם *'ôlām*] 長存
[站立]。（傳 1）

5 [耶和華] 將地立在根基
上，使**地永不** [עוֹלָם *'ôlām*]
動搖 [移動]。（詩 104）



從無到有創造的理論

是正確的嗎？



從無到有的創造（Creatio Ex Nihilo）？

在第 2 世紀，由安提阿·狄奧菲羅斯（Theophilus of Antioch）撰寫的《致自（to Autocylus）》

（2.10）中發現了“虛無”概念的第一個表達。到了三世紀初，神學的壓力得到了解決，“從無到有的創造”已成為基督教神學的基本宗旨。



從無到有的創造 (Creatio Ex Nihilo)?



創造的目的？



起初 [בְּרֵאשִׁית *bārē 'šît*, “當時,” “繼承,”
“訂婚”]

起初 [בְּרֵאשִׁית *bārē 'šît*], 神創造天地。(創
1)

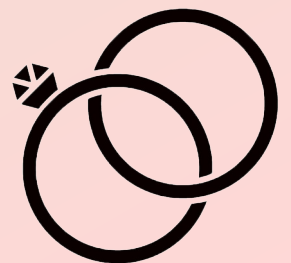
רש: 繼承 (動詞)

- אָרַשׁ *'āraś*: 請求, 訂婚 ◆

19 我必聘 [אָרַשׁ *'āraś*] 你永遠歸我為妻,

以仁義、公平、慈愛、憐憫聘 [אָרַשׁ *'āraś*]

你歸我; (何 2)



起初 [בְּרֵאשִׁית *barē 'šît*,” 當時；“繼承；
“訂婚”]

25 你們作**丈夫**的，要愛你們的**妻子**，正如**基督**愛教會，為**教會**捨己。

26 要用**水**藉著**道**把**教會**洗淨，成為**聖潔**，

27 可以獻給自己，作個榮耀的**教會**，毫無玷污、皺紋等類的病，乃是**聖潔沒有瑕疵**的。

28 **丈夫**也當照樣愛**妻子**，如同愛自己的身子；愛**妻子**便是愛自己了。（弗 5）

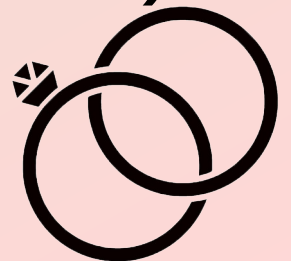
起初 [בְּרֵאשִׁית *barē 'šît*, “當時,” “繼承,”
“訂婚”]

1 我又看見一個新天新地；因為先前的天地已經過去了，海也不再有了。

2 我又看見聖城新耶路撒冷由 神那裡從天而降，預備好了，就如新婦妝飾整齊，等候丈夫。

3 我聽見有大聲音從寶座出來說：「看哪， 神的帳幕在人間。他要與人同住，他們要作他的子民。

神要親自與他們同在，作他們的 神（啟 21）





聖城新耶路撒冷



回到伊甸園

בְּרֵאשִׁית בְּרָא אֱלֹהִים

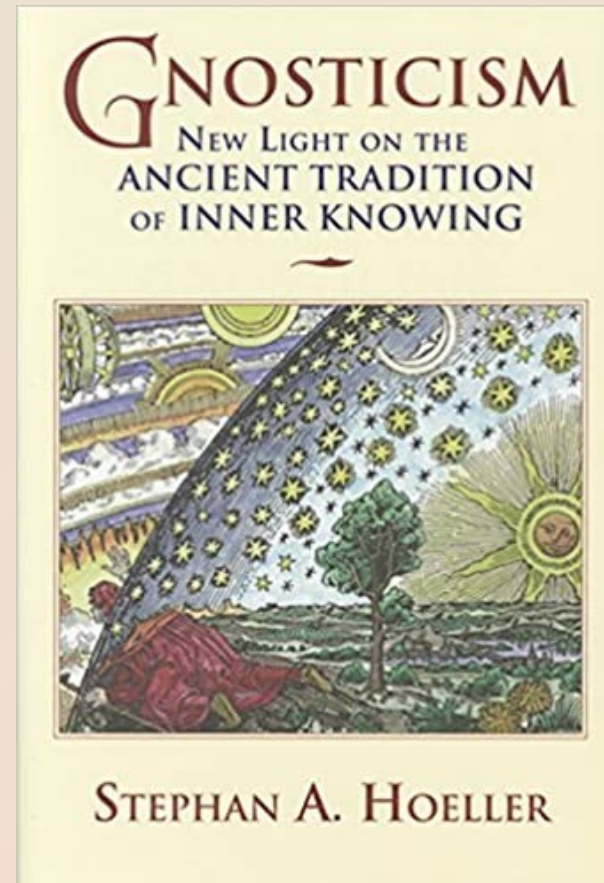
起初，神創造

In [the/a] beginning God created



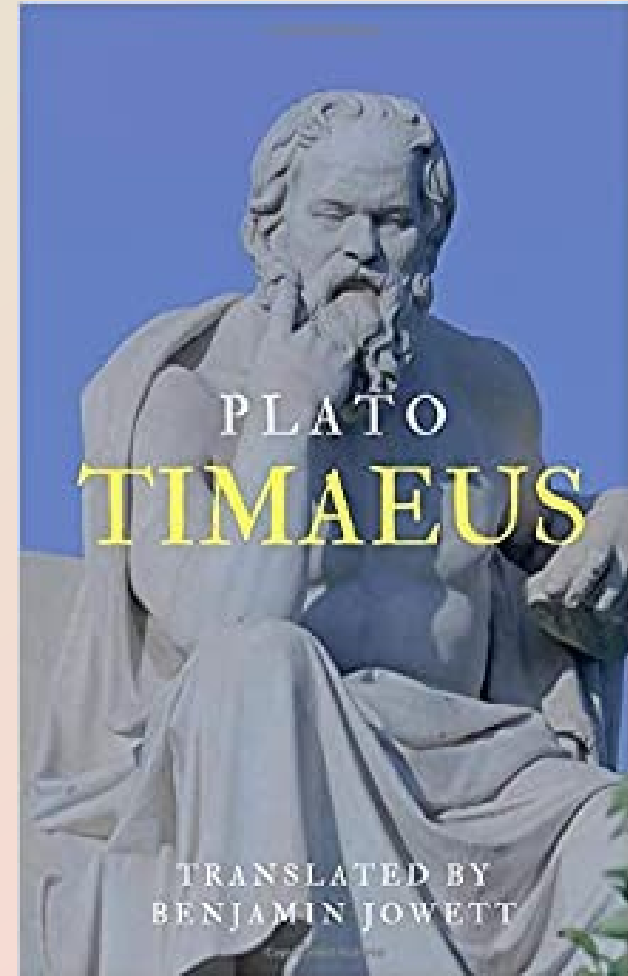
諾斯替教（柏拉圖主義）：具有知識

諾斯替教（源自古希臘語：
γνωστικός，羅馬語：
gnōstikós，科伊恩希臘
語：[ɣnosti'kos]，
“**具有知識**”）是宗教思想
和系統的集合，起源於公元
一世紀，在早期的基督教和
猶太教派中得到了體現。



諾斯替教（柏拉圖主義）：具有知識

Demiurge 是一個類似工匠的人物，負責塑造和維護物理宇宙。根據某些諾斯替教派的說法，這種**除惡是惡意的**，因為它與**物質世界**有關。



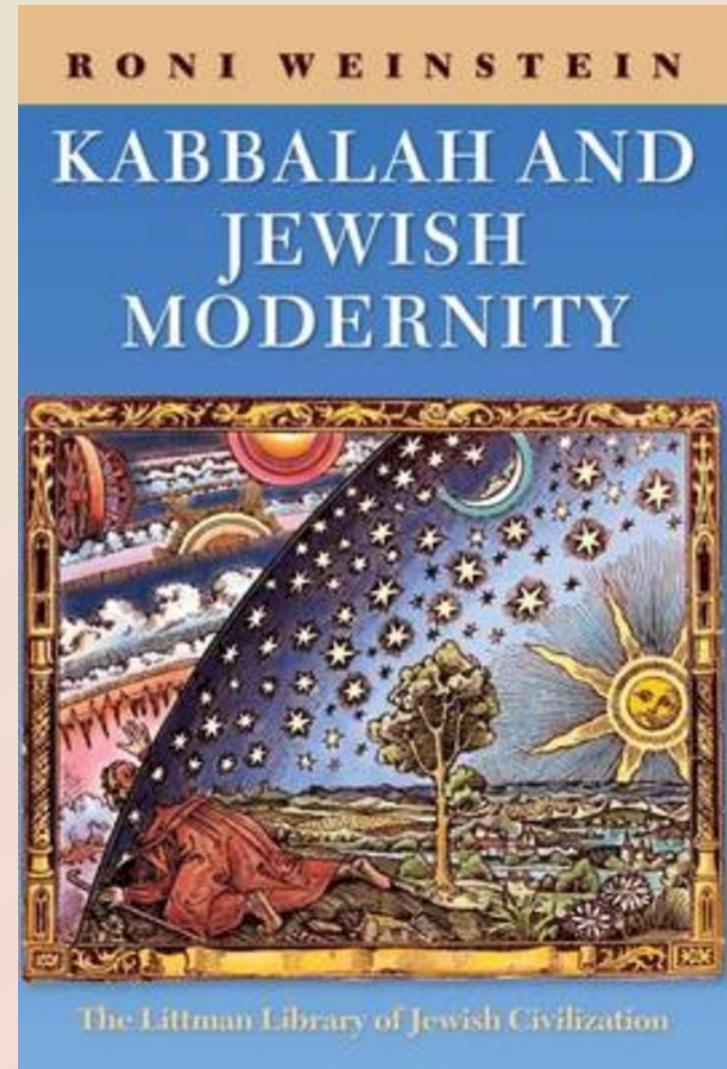
諾斯替教（柏拉圖主義）：具有知識

對奧古斯丁而言，**邪惡**
指的是上帝的物質創
造，指的是一種剝奪，
一種缺乏善良 ...



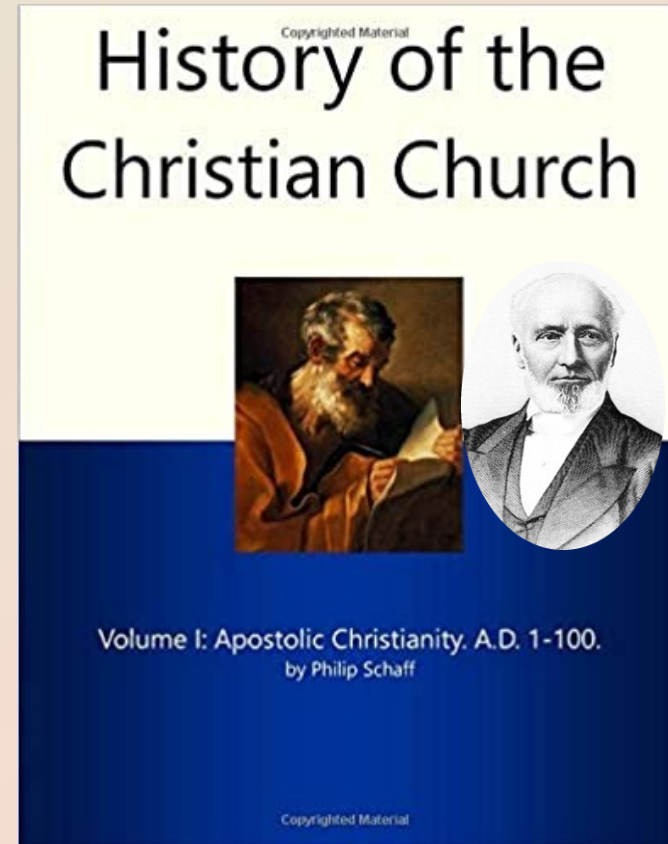
諾斯替教（柏拉圖主義）：具有知識

卡巴拉（希伯來文：
קַבְּלָה，字面意思是“
接受傳統”或“函
授”：是猶太神秘主
義中一種深奧的方法，
學科和思想派流。

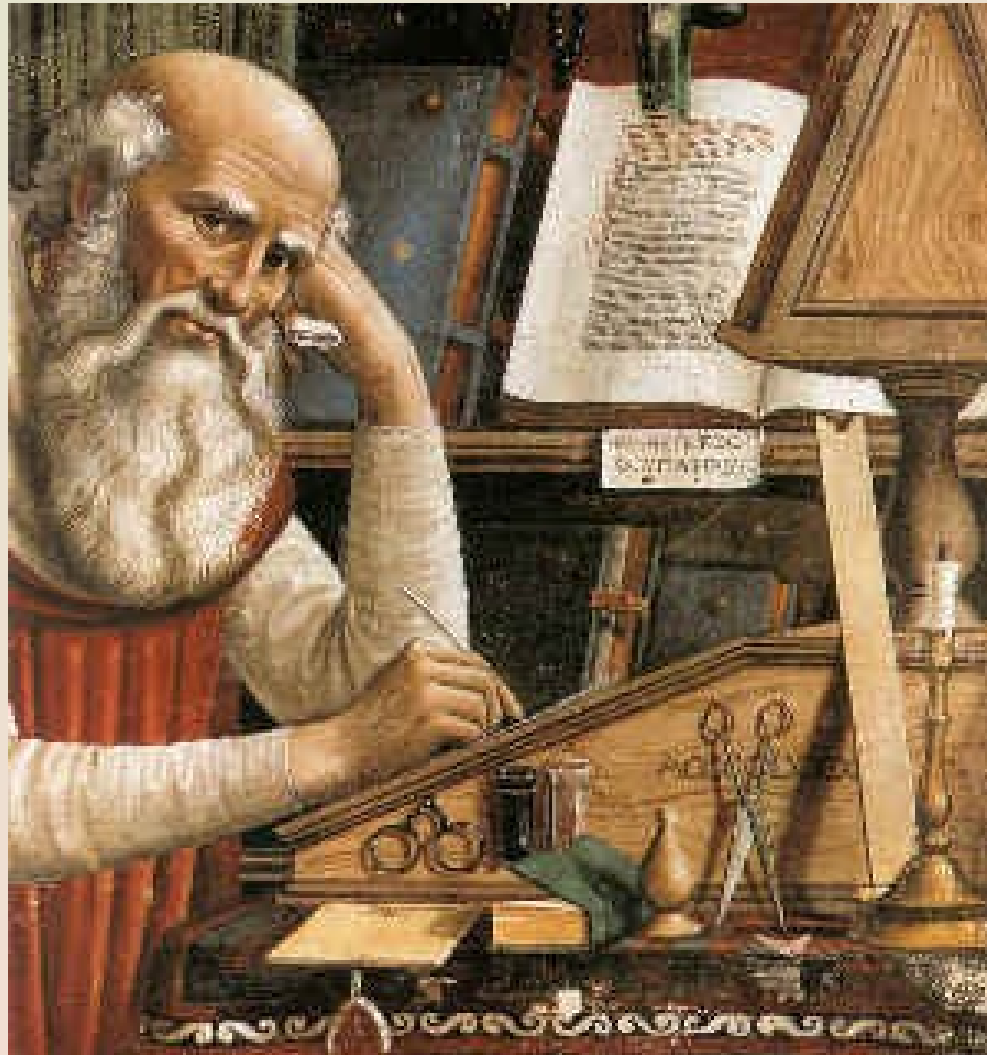


諾斯替教（柏拉圖主義）：具有知識

- 所有努力調和理性和啟示的**投機神學家**，都可以稱為**基督教諾斯替教徒**...帶給他們**病態的智慧驕傲**，一種傲慢，自負，自負的雄心勃勃的知識，這些知識會浮出水面，而不是鼓勵...**基於高估知識價值和貶值信仰**。
(Philip Schaff p.445)



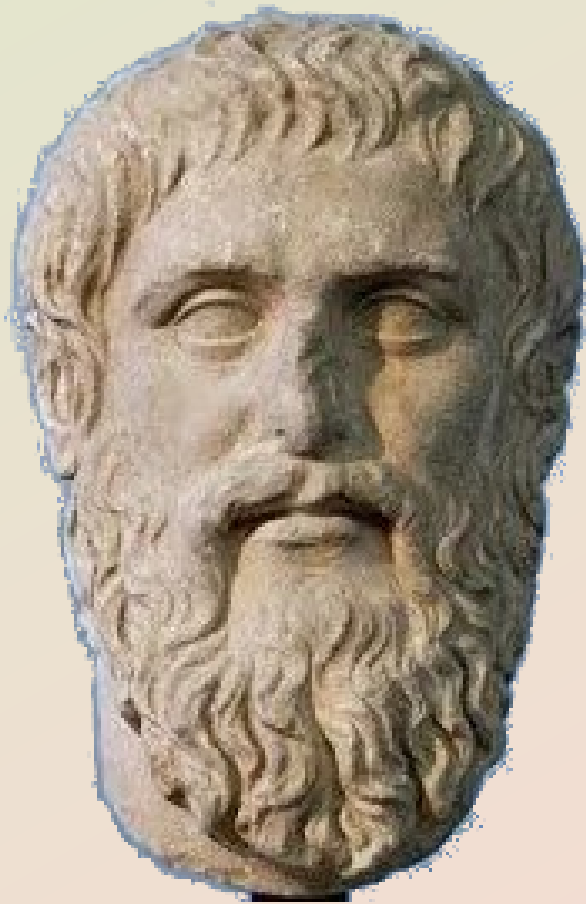
如何翻譯 פְּרָא?



如何翻譯 בְּרָא?



如何翻譯 פְּרָא?

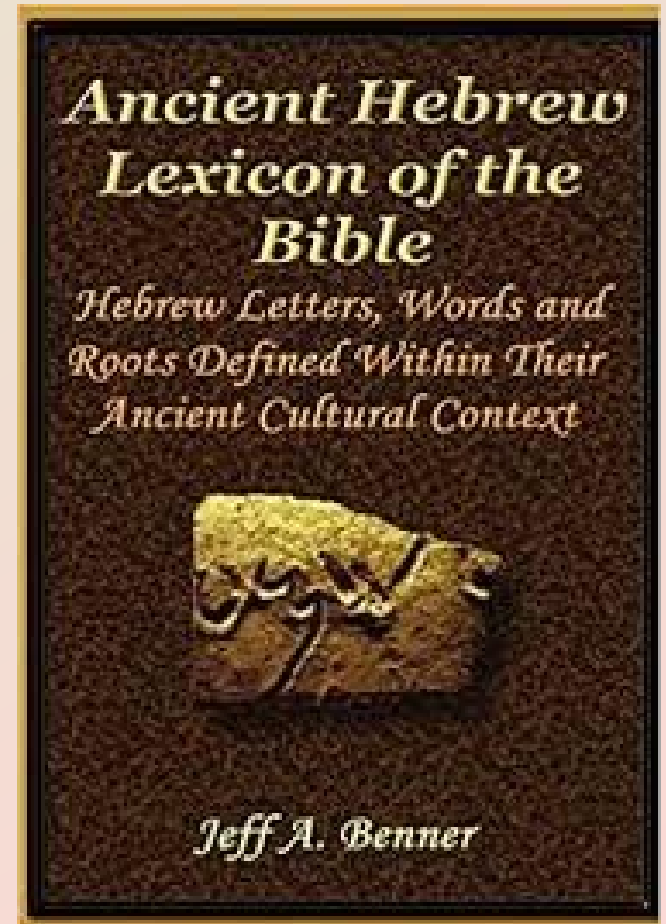



調查時間



如何翻譯 בָּרָא?

1043) **בר** (BR) ac: 飼養 co: 飼料 ab: ? : 象形文字b是帳篷的照片，但也代表帳篷內的家庭。r是頭像。結合起來，它們具有“戶主家庭”的含義。小麥和大麥等穀物的植物科在莖的頂部有一簇種子，稱為“頭”。這些穀物被用作人類和牲畜的食物。（eng：大麥-一種穀物；啤酒-由穀物製成；穀倉-穀物存儲；純淨的-如肥皂清潔並用p和b交換）





(Qal) to shape (塑造 , 創造),

**(Piel) to cut (a covenant)
(簽約 , 砍伐)**

**(Hiphil) to make yourselves fat
(肥己 , 使自己變胖)**

**(Niphal) to be created by birth
(由出生來增加 / 創造)**

如何翻譯 בָּרָא?

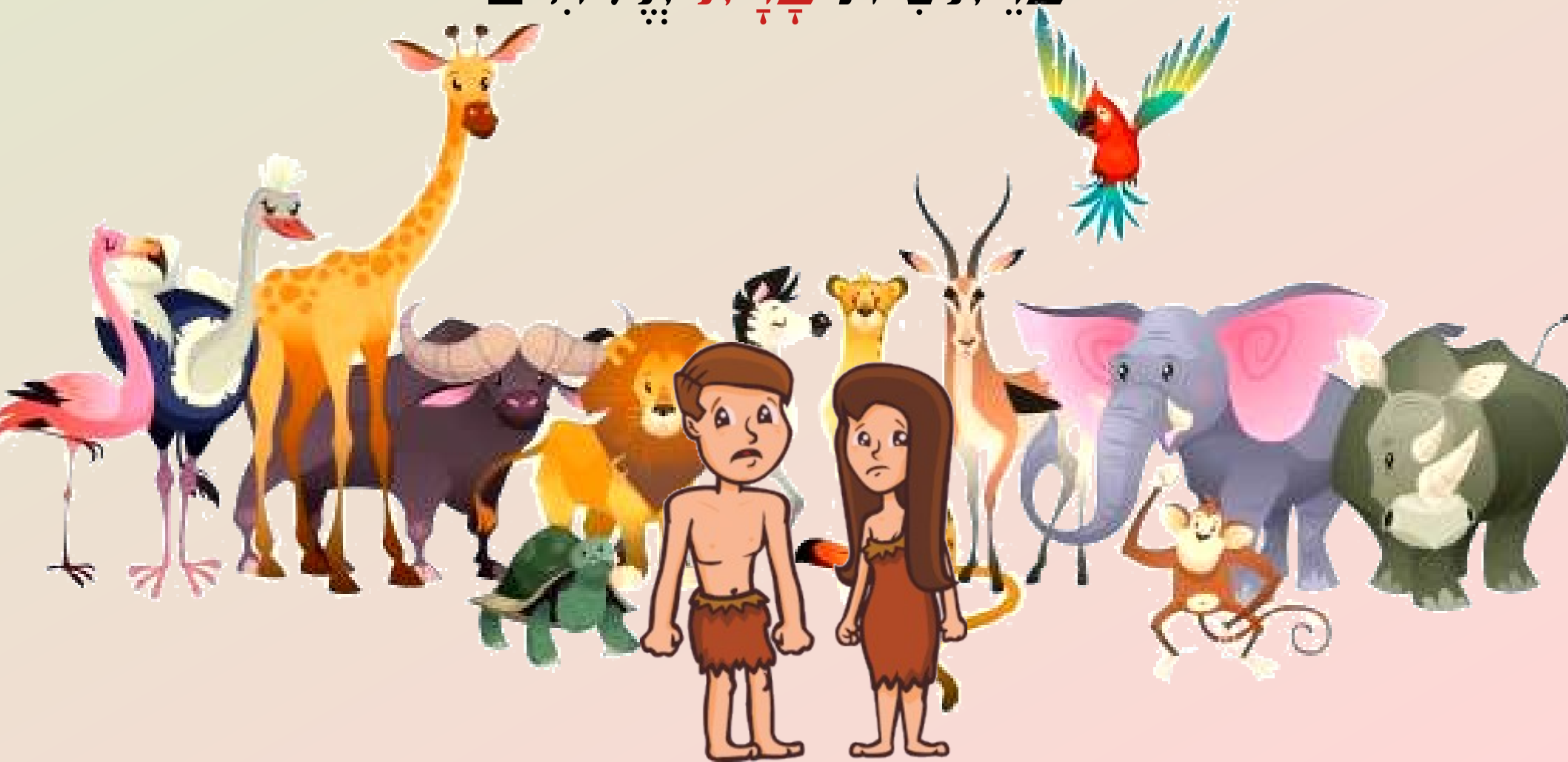
בָּרָא *bārā'*: 創造,
創造者, 選擇, 製
作, 切 ... , 分發,
完成, 增加, 使發
胖 (肥渥).

* 由出生 (頭生的)
來增加 / 創造



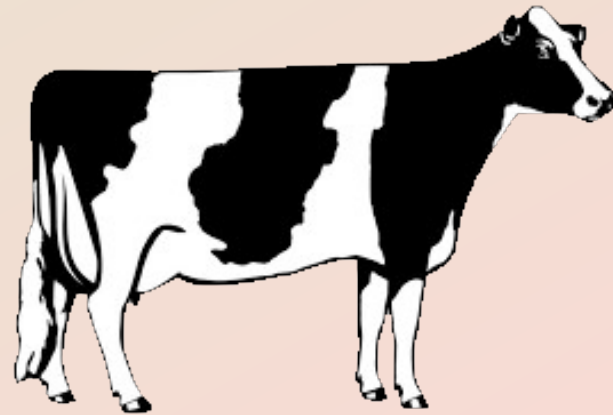
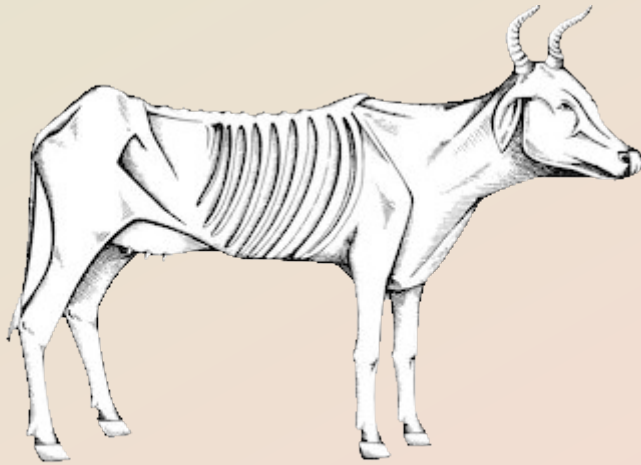
使發胖（肥渥）[בָּרָא *bārā'* : 創造，創造者，選擇，增加，切開，使發胖（肥渥），頭生的。]

בְּרֵאשִׁית בָּרָא אֱלֹהִים



使發胖（肥渥）[בָּרָא *bārā'*: 創造，創造者，選擇，增加，切開，使發胖（肥渥），頭生的。]

בְּרֵאשִׁית בָּרָא אֱלֹהִים



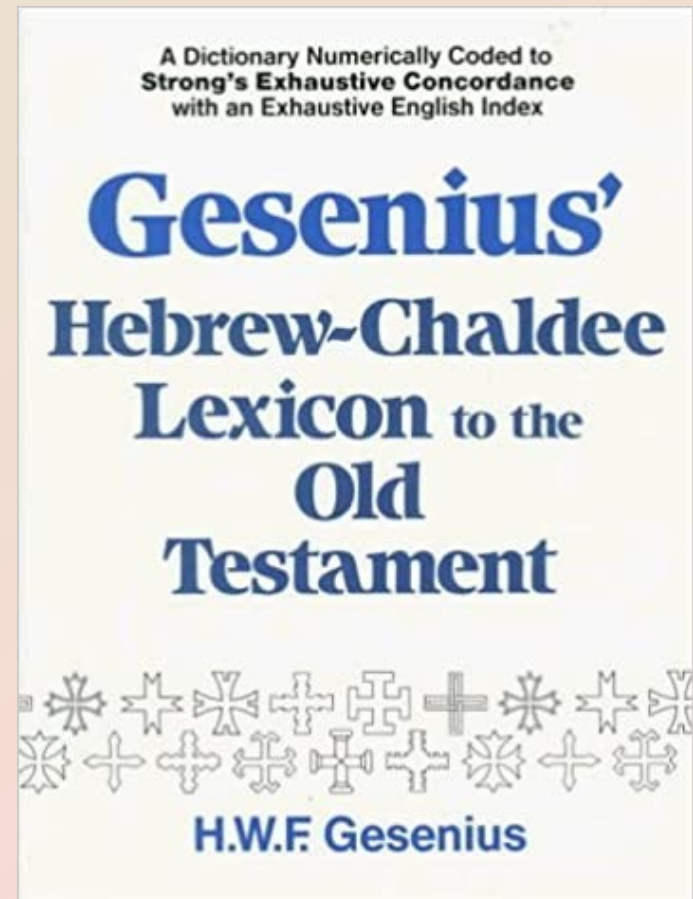
使發胖（肥渥）【 בָּרָא *bārā'* : 創造，創造者，選擇，增加，切開，使發胖（肥渥），頭生的。】



神的靈 [רוּחַ *rûah*]

2 地是空虛混沌，淵面
黑暗； 神的靈 [רוּחַ
rûah] 運行 [רָחַף *rāḥap̄*]
在水面上。（創 1）

רָחַף *rāḥap̄*: 輕輕地懸
停在（1. 蛋上 2. 或
生 ...）



神的靈 [רוּחַ *rûah*]

רוּחַ *rûah* : 女 (陰) 性名詞

Πνεῦμα *pneuma*: 中性名詞

Espiritus: 男 (陽) 性名詞

神的靈 [רוּחַ *rûah*]

4 尼哥底母說：「人已經老了，如何能重**生**呢？豈能再進母腹**生**出來嗎？」

5 耶穌說：「我實實在在地告訴你，人若不是從水和聖靈**生**的，就不能進 神的國。

6 從肉身**生**的就是肉身；從靈**生**的就是靈。

7 我說：『你們必須重**生**』，你不要以為希奇
(約 3)

神的靈 [רוּחַ *rûah*]

2 地是空虛混沌，淵面黑暗； **神的靈** [רוּחַ *rûah*] 運行 [רָחַף *rāḥap̄*] 在**水**面上。（創 1）

5 耶穌說：「我實實在在地告訴你，人若不是從**水**和**聖靈**生的，就不能進 神的國。（約 3）

聖經裡有數學嗎？



使發胖（肥渥）[בָּרָא *bārā'* : 創造，創造者，選擇，增加，切開，使發胖（肥渥），頭生的。]

22 神就賜福給這一切，說：「滋生繁多 [רָבָה *rābâ*]，充滿海中的水；雀鳥也要多生 [רָבָה *rābâ*] 在地上。」（創 1）

רָבַע *reba'* : 指數增長（複合增長），
數字的平方（square）







回到未來



我從起初指明末後的事

9 你們要追念上古的事。因為我是 神，並無別神；我是 神，再沒有能比我的。 10 我從起初指明末後的事，從古時言明未成的事，說：我的籌算必立定；凡我所喜悅的，我必成就。（賽 46）

9 已有的事後必再有；已行的事後必再行。日光之下並無新事。 10 豈有一件事人能指著說這是新的？哪知，在我們以前的世代早已有了。（傳 1）



我從起初指明末後的事

1 亞伯拉罕的後裔，大衛的子孫（後裔，子孫：原文是兒子；下同），耶穌基督的家譜：（太 1 - 和合本）

1 耶穌的家譜如下(זֶה סֵפֶר תּוֹלְדוֹת יֵשׁוּעַ): 耶穌基督是大衛的後代，大衛是亞伯拉罕的後代（現代中文譯本）

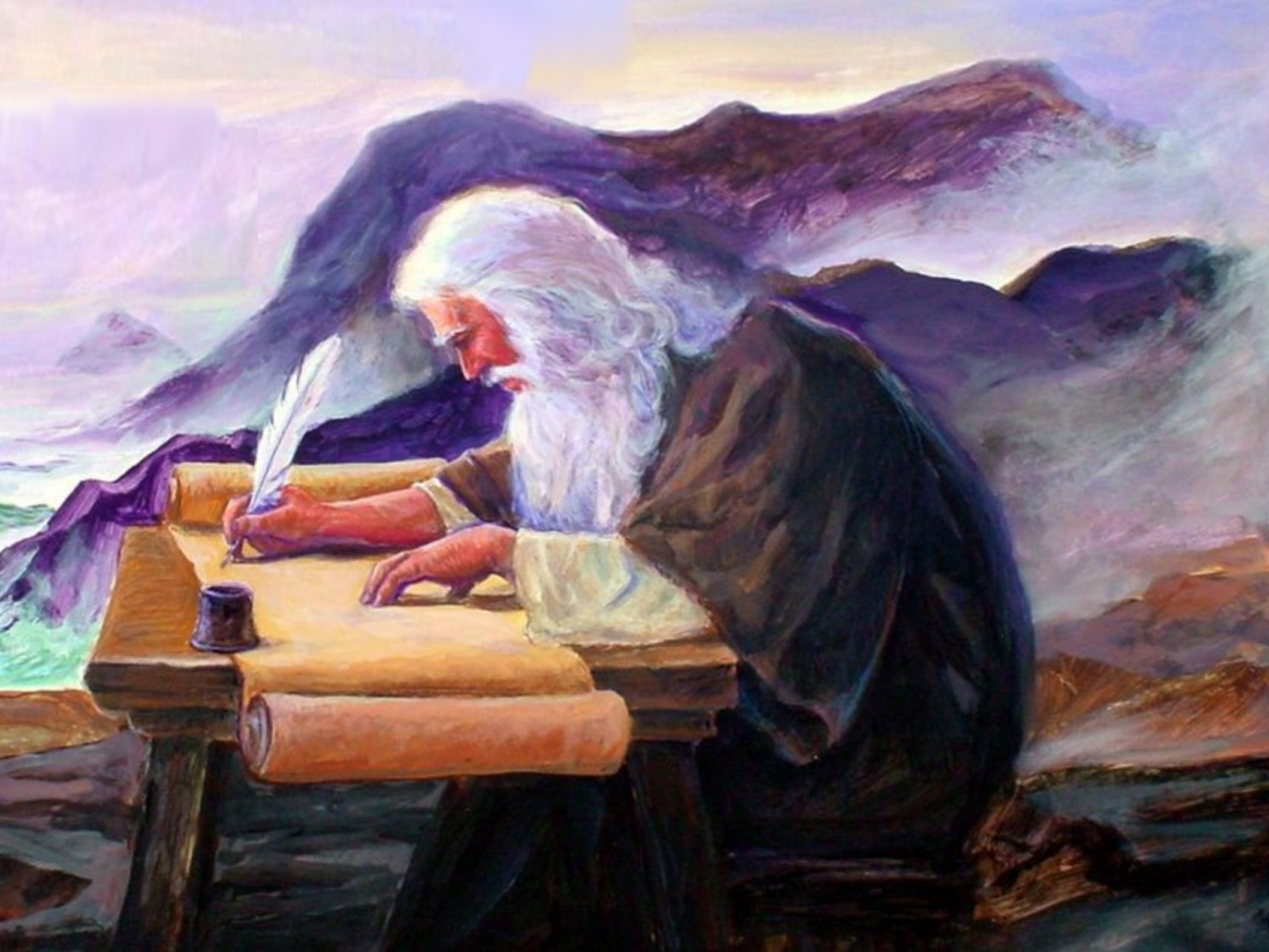
1 亞當的後代記在下面(זֶה סֵפֶר תּוֹלְדוֹת אָדָם)。 (當神造人的日子，是照著自己的樣式造的，（創 5）

舊約



新約





我從起初指明末後的事

1 **太初有道**，**道**與 **神**同在，**道**就是 **神** ...4
生命在他裡頭，這生命就是人的**光**。 5 **光照**在
黑暗裡，**黑暗**卻不接受**光**。（約 1）

1 **起初**，**神**創造天地。 2 地是空虛混沌，淵
面**黑暗**；**神**的靈運行在水面上。 3 **神說**
(**道**)：「要有**光**」，就有了**光**。（創 1）

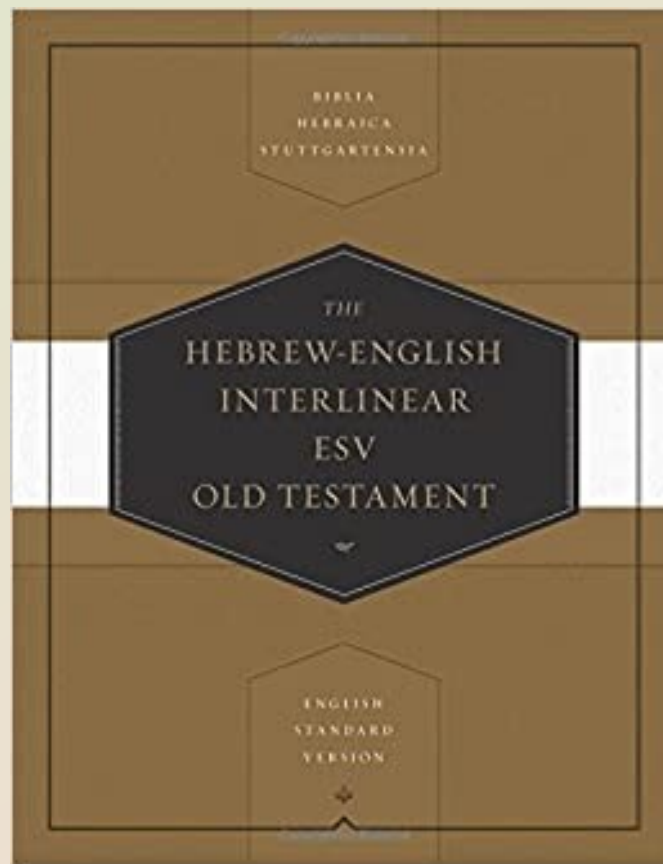
我從起初指明末後的事

1 論到從**起初**原有的生命之**道**，就是我們所聽見、所看見、親眼看過、親手摸過的。...5 **神**就是**光**，在他毫無**黑暗**。這是我們從主所聽見、又報給你們的信息。（約壹 1）

1 **起初**，**神**創造天地。 2 地是空虛混沌，淵面**黑暗**；**神**的靈運行在水面上。 3 **神說**（**道**）：「要有**光**」，就有了**光**。（創 1）

調查時間





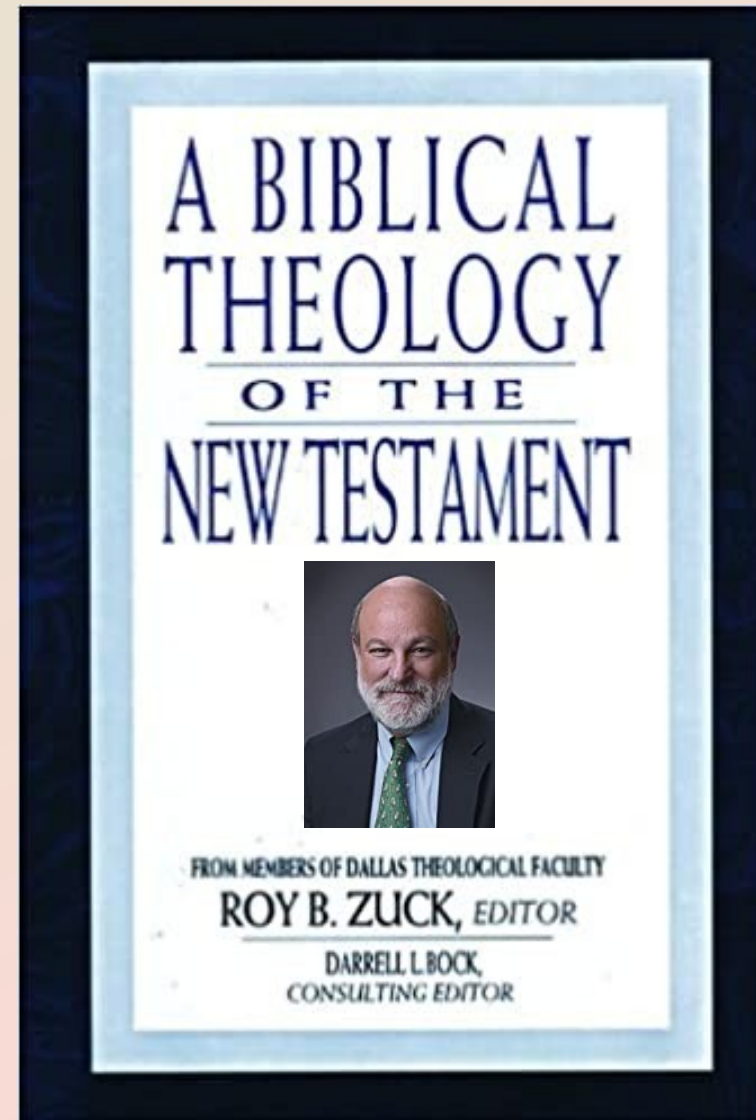
וַיֹּאמֶר 3 אֱלֹהִים יְהִי אֹרֶךְ וַיְהִי אֹרֶךְ
and-he-said God let-him-be light and-he-was light

神說讓**他**成為光，**他**就成為光

神說：「要有光」，就有了光。（創 1）

“約翰福音1：1（“太初”）的話不可避免地使人聯想起創世紀1：1（起初）。但是約翰福音1：1中使用的”道”也暗示了創世記1：3（“上帝說”）

“The words of John 1:1 ("In the beginning") inevitably recall Genesis 1:1. But the use of logos in John 1:1 also suggests Genesis 1:3 ("and God said") P. 162



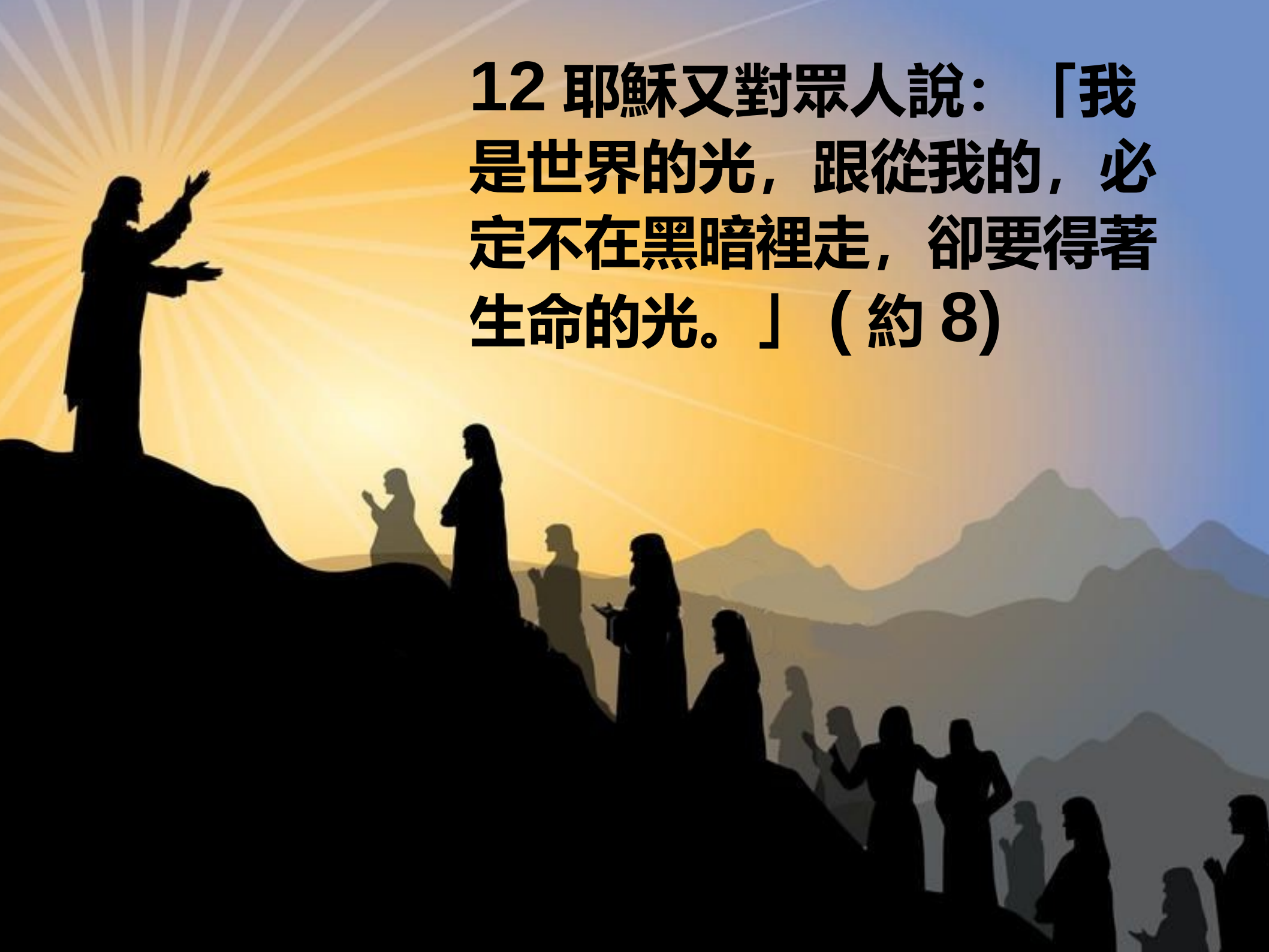
“約翰福音 1：3 宣告了” 已經存在的兒子” 在創世記中扮演的角色。 在這種情況下，黑暗無法 “克服” 光明。 但是，隨著耶穌基督的到來， “道成了肉身” （約翰福音 1:14 ），也就是 “真光” （從光到真理：phos to alethinon ） 已經進入了世界。 ”

“John 1:3 declares the role of the preexistent Son in Creation. In this case the darkness did not "overcome" the light. But "the Word became flesh" (John 1:14), that is, the "true light" (to phos to alethinon) has already come into the world with the coming of Jesus Christ (v. 9).” p. 172

這光是誰？



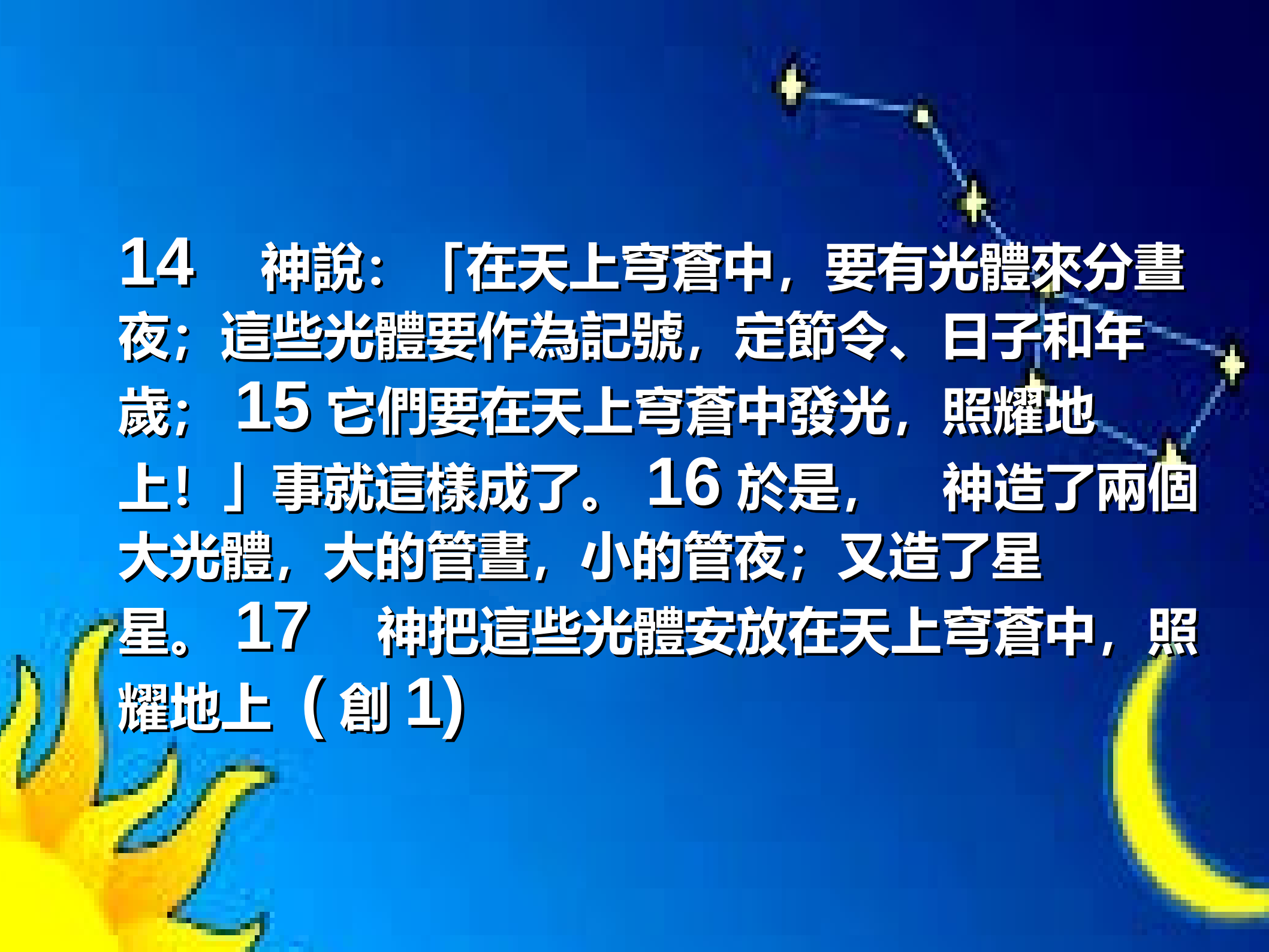
12 耶穌又對眾人說：「我是世界的光，跟從我的，必定不在黑暗裡走，卻要得著生命的光。」（約 8）



8 他們必因你殿裡的肥甘得以飽足；你也必叫他們喝你樂河的水。 9 因為，在你那裡有生命的源頭； **在你的光中，我們必得見光。**（詩 36）

22 我未見城內有殿，因主 神—全能者和羔羊為城的殿。 23 那城內又不用日月光照；因有 **神的榮耀光照，又有羔羊為城的燈。**（啟 21）





14 神說：「在天上穹蒼中，要有光體來分晝夜；這些光體要作為記號，定節令、日子和年歲； 15 它們要在天上穹蒼中發光，照耀地上！」事就這樣成了。 16 於是，神造了兩個大光體，大的管晝，小的管夜；又造了星星。 17 神把這些光體安放在天上穹蒼中，照耀地上（創 1）

1 起初， **神** [אֱלֹהִים *ĕlōhîm*] 創造天地。

2 地是空虛混沌，淵面黑暗； **神的靈** [רוּחַ אֱלֹהִים *rûah ălōhîm*] 運行在水面上。

3 **神說**：「**要有光**」，就有了**光** [אֹר *'ôr*]。

(創 1)



10 **他** [耶穌] 從水裡一上來，就看見天裂開了，**聖靈彷彿鴿子，降在他身上。**

11 **又有聲音從天上來，說：「你是我的愛子，我喜悅你。」**（可 1）



- The End